

Το κείμενο αυτό αποτελεί απλώς εργαλείο τεκμηρίωσης και δεν έχει καμία νομική ισχύ. Τα θεσμικά όργανα της Ένωσης δεν φέρουν καμία ευθύνη για το περιεχόμενό του. Τα αυθεντικά κείμενα των σχετικών πράξεων, συμπεριλαμβανομένων των προοιμίων τους, είναι εκείνα που δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και είναι διαθέσιμα στο EUR-Lex. Αυτά τα επίσημα κείμενα είναι άμεσα προσβάσιμα μέσω των συνδέσμων που περιέχονται στο παρόν έγγραφο

► B ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 471/2009 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 6ης Μαΐου 2009

για τις κοινοτικές στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου με τις τρίτες χώρες και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1172/95 του Συμβουλίου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(ΕΕ L 152 της 16.6.2009, σ. 23)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
► <u>M1</u>	Κανονισμός (ΕΕ) 2016/1724 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 14ης Σεπτεμβρίου 2016	L 266	1	30.9.2016
► <u>M2</u>	Κανονισμός (ΕΕ) 2016/2119 της Επιτροπής της 2ας Δεκεμβρίου 2016	L 329	66	3.12.2016

▼ B**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 471/2009 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 6ης Μαΐου 2009

για τις κοινοτικές στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου με τις τρίτες χώρες και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1172/95 του Συμβουλίου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

*Άρθρο 1***Αντικείμενο**

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει ένα κοινό πλαίσιο για τη συστηματική παραγωγή κοινοτικών στατιστικών σχετικά με τις εμπορικές συναλλαγές με τρίτες χώρες (στο εξής «στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου»).

*Άρθρο 2***Ορισμοί**

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- α) «αγαθά» είναι κάθε κινητή περιουσία, συμπεριλαμβανομένης της ηλεκτρικής ενέργειας·
- β) «στατιστικό έδαφος της Κοινότητας» είναι το «τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας», όπως ορίζεται στον τελωνειακό κώδικα, με την προσθήκη της Νήσου Ελιγολάνδης στο έδαφος της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας·
- γ) «εθνικές στατιστικές αρχές» είναι τα εθνικά στατιστικά ιδρύματα και τα άλλα όργανα τα οποία είναι αρμόδια σε κάθε κράτος μέλος για την παραγωγή στατιστικών του εξωτερικού εμπορίου·
- δ) «τελωνειακές αρχές» είναι οι «τελωνειακές αρχές» όπως ορίζονται στον τελωνειακό κώδικα·
- ε) «τελωνειακή διασάφηση» είναι η «τελωνειακή διασάφηση» όπως ορίζεται στον τελωνειακό κώδικα·
- στ) «απόφαση των τελωνειακών αρχών» είναι κάθε επίσημη πράξη των τελωνειακών αρχών που συνδέεται με αποδεκτές τελωνειακές διασαφίσεις και έχει νομική ισχύ έναντι ενός ή περισσότερων προσώπων.

*Άρθρο 3***Πεδίο εφαρμογής**▼ M2

1. Στις στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου καταγράφονται οι εισαγωγές και οι εξαγωγές αγαθών.

Μια εξαγωγή καταγράφεται από τα κράτη μέλη σε περίπτωση που τα αγαθά εξέρχονται από το στατιστικό έδαφος της Κοινότητας

- α) σύμφωνα με μία από τις ακόλουθες τελωνειακές διαδικασίες όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ (ο «ενωσιακός τελωνειακός κώδικας»):

- εξαγωγή·
- τελειοποίηση προς επανεισαγωγή·

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2013, για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1).

▼ M2

- β) κατ' εφαρμογή του άρθρου 258 του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα·
- γ) κατ' εφαρμογή του άρθρου 269 παράγραφος 3 του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα·
- δ) κατ' εφαρμογή του άρθρου 270 του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, ώστε να λήξει ένα καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή.

Μια εισαγωγή καταγράφεται από τα κράτη μέλη σε περίπτωση που τα αγαθά εισέρχονται στο στατιστικό έδαφος της Κοινότητας σύμφωνα με μία από τις ακόλουθες τελωνειακές διαδικασίες, όπως ορίζονται στον ενωσιακό τελωνειακό κώδικα:

- α) θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, συμπεριλαμβανομένου του ειδικού προορισμού·
- β) τελειοποίηση προς επανεξαγωγή.

▼ M1

2. Προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι τροποποιήσεις του τελωνειακού κώδικα και διατάξεις που απορρέουν από διεθνείς συνθήκες, ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 10α, όσον αφορά την προσαρμογή του καταλόγου των τελωνειακών διαδικασιών ή των αποδεκτών τελωνειακών προορισμών ή χρήσεων που αναφέρεται στην παράγραφο 1 δεύτερο εδάφιο του παρόντος άρθρου.

▼ B

3. Για λόγους μεθοδολογίας, απαιτούνται ειδικές διατάξεις για ορισμένα αγαθά ή μετακινήσεις. Αυτό αφορά τις βιομηχανικές μονάδες, τα πλοία και τα αεροσκάφη, τα προϊόντα θαλάσσης, τις προμήθειες πλοίων και αεροσκαφών, τις τμηματικές αποστολές, τα στρατιωτικά είδη, τα αγαθά προς ή από εγκαταστάσεις ανοικτής θάλασσας, τα διαστημικά οχήματα, τα προϊόντα ηλεκτρικής ενέργειας, αερίου και τα απόβλητα (στο εξής «ειδικά αγαθά ή μετακινήσεις»).

▼ M1

Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 10α, όσον αφορά τα ειδικά αγαθά ή μετακινήσεις και τις διαφορετικές ή ειδικές διατάξεις που ισχύουν για αυτά.

▼ B

4. Για λόγους μεθοδολογίας, ορισμένα αγαθά ή μετακινήσεις εξαιρούνται από τις στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου. Αυτό αφορά το νομισματικό χρυσό και μέσα πληρωμής που αποτελούν το επίσημο νόμισμα, αγαθά των οποίων η προβλεπόμενη χρήση είναι διπλωματικού ή παρεμφερούς χαρακτήρα, μετακινήσεις αγαθών μεταξύ κράτους μέλους εισαγωγής και εξαγωγής και των σταθμευμένων στο εξωτερικό εθνικών ενόπλων δυνάμεών τους καθώς και ορισμένα αγαθά που έχουν αποκτηθεί και διατίθενται από αλλοδαπές ένοπλες δυνάμεις, ειδικά αγαθά που δεν αποτελούν αντικείμενο εμπορικής συναλλαγής, μετακινήσεις πυραύλων φορέων δορυφόρου πριν από την εκτόξευσή του, αγαθά προς επισκευή και κατόπιν αυτής, αγαθά για προσωρινή χρήση ή κατόπιν αυτής, αγαθά που χρησιμεύουν ως φορείς εξατομικευμένων και μεταφορτωμένων πληροφοριών και αγαθά που δηλώνονται προφορικά στις τελωνειακές αρχές των οποίων η αξία δεν υπερβαίνει το στατιστικό όριο των 1 000 ευρώ ή τα 1 000 χιλιόγραμμα σε καθαρή μάζα ή αγαθά που δεν έχουν εμπορικό χαρακτήρα.

▼ M1

Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 10α, όσον αφορά την εξαίρεση αγαθών ή μετακινήσεων από τις στατιστικές εξωτερικού εμπορίου.

▼ M1

5. Κατά την άσκηση των εξουσιών που της ανατίθενται στις παραγράφους 2, 3 και 4, η Επιτροπή μεριμνά ούτως ώστε οι κατ' εξουσιοδότηση πράξεις να μη συνεπάγονται σημαντική πρόσθετη επιβάρυνση για τα κράτη μέλη ή τους ερευνώμενους.

▼ B*Άρθρο 4***Πηγή των δεδομένων**

1. Η πηγή δεδομένων για τις εγγραφές εισαγωγών και εξαγωγών των αγαθών που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 είναι η τελωνειακή διασάφηση, συμπεριλαμβανομένων ενδεχόμενων τροποποιήσεων ή αλλαγών των στατιστικών δεδομένων που απορρέουν από σχετικές με αυτά τελωνειακές αποφάσεις.

2. Εφόσον οι περαιτέρω απλουστεύσεις των τελωνειακών διατυπώσεων και ελέγχων σύμφωνα με το άρθρο 116 του εκσυγχρονισμένου τελωνειακού κώδικα συνεπάγονται τη μη διαθεσιμότητα εγγραφών εισαγωγών και εξαγωγών των αγαθών από τις τελωνειακές αρχές, ο οικονομικός φορέας στον οποίο έχει χορηγηθεί η απλούστευση, παρέχει τα στατιστικά δεδομένα που ορίζονται στο άρθρο 5 του παρόντος κανονισμού.

3. Τα κράτη μέλη μπορούν να συνεχίσουν να χρησιμοποιούν άλλες πηγές δεδομένων για την κατάρτιση των εθνικών στατιστικών έως την ημερομηνία εφαρμογής μηχανισμού αμοιβαίας ηλεκτρονικής ανταλλαγής δεδομένων που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2.

4. Για ειδικά αγαθά ή μετακινήσεις, όπως προβλέπονται από το άρθρο 3 παράγραφος 3 μπορούν να χρησιμοποιηθούν άλλες πηγές δεδομένων αντί της τελωνειακής διασάφησης.

▼ M1

5. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 10α, όσον αφορά τη συλλογή δεδομένων που αναφέρεται στις παραγράφους 2 και 4 του παρόντος άρθρου. Κατά την άσκηση των εν λόγω εξουσιών, η Επιτροπή μεριμνά ούτως ώστε οι κατ' εξουσιοδότηση πράξεις να μη συνεπάγονται σημαντική πρόσθετη επιβάρυνση για τα κράτη μέλη ή τους ερευνώμενους.

▼ B*Άρθρο 5***Στατιστικά δεδομένα**

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν το ακόλουθο σύνολο δεδομένων από τα τις εγγραφές εισαγωγών και εξαγωγών που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1:

- α) ροή των εμπορικών συναλλαγών (εισαγωγές, εξαγωγές)·
- β) μηνιαία περίοδος αναφοράς·
- γ) στατιστική αξία των αγαθών στα εθνικά σύνορα του κράτους μέλους εισαγωγής ή εξαγωγής·
- δ) ποσότητα, εκφρασμένη σε καθαρή μάζα, και σε μια πρόσθετη μονάδα εφόσον αναφέρεται στην τελωνειακή διασάφηση·
- ε) εμπορευόμενος, δηλαδή ο εισαγωγέας/παραλήπτης για τις εισαγωγές και ο εξαγωγέας/αποστολέας για τις εξαγωγές·

▼ B

- στ) τα κράτη μέλη εισαγωγής ή εξαγωγής, δηλαδή το κράτος μέλος στο οποίο κατατίθεται η τελωνειακή διασάφηση, εφόσον αναφέρεται στην τελωνειακή διασάφηση:
- i) για τις εισαγωγές, το κράτος μέλος προορισμού·
 - ii) για τις εξαγωγές, το κράτος μέλος πραγματικής εξαγωγής·
- ζ) οι χώρες-εταίροι, δηλαδή:
- i) για τις εισαγωγές, η χώρα καταγωγής και η χώρα αποστολής/εξαγωγής·
 - ii) για τις εξαγωγές, η χώρα του τελευταίου γνωστού προορισμού·
- η) τα αγαθά, σύμφωνα με τη συνδυασμένη ονοματολογία, δηλαδή:
- i) για τις εισαγωγές, ο κωδικός των αγαθών της διάκρισης TARIC·
 - ii) για τις εξαγωγές, ο κωδικός των αγαθών της διάκρισης της συνδυασμένης ονοματολογίας·
- θ) ο κωδικός της τελωνειακής διαδικασίας που χρησιμοποιείται για τον καθορισμό της στατιστικής διαδικασίας·
- ι) η φύση της συναλλαγής, εφόσον αναφέρεται στην τελωνειακή διασάφηση·
- ια) η προτιμησιακή μεταχείριση κατά την εισαγωγή σε περίπτωση που χορηγείται από τις τελωνειακές αρχές·
- ιβ) η λογιστική μονάδα, εφόσον αναφέρεται στην τελωνειακή διασάφηση·
- ιγ) ο τρόπος μεταφοράς, με λεπτομερή αναφορά:
- i) του τρόπου μεταφοράς στα σύνορα·
 - ii) του τρόπου μεταφοράς εντός του κοινοτικού εδάφους·
 - iii) του εμπορευματοκιβωτίου.

▼ M1

2. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 10α, όσον αφορά τον περαιτέρω προσδιορισμό των δεδομένων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου.

2α. Η Επιτροπή εγκρίνει, μέσω εκτελεστικών πράξεων, μέτρα σχετικά με τους κωδικούς και τον μορφότυπό τους που πρέπει να χρησιμοποιούνται όσον αφορά τα δεδομένα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου.

Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2.

▼ B

3. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά και με την επιφύλαξη της τελωνειακής νομοθεσίας, τα δεδομένα περιλαμβάνονται στην τελωνειακή διασάφηση.

4. Για «ειδικά αγαθά ή μετακινήσεις», όπως προβλέπονται από το άρθρο 3 παράγραφος 3 και για δεδομένα που παρέχονται σύμφωνα με το άρθρο 4, παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού, μπορεί να απαιτηθεί περιορισμένο σύνολο δεδομένων.

▼ M1

Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 10α, όσον αφορά το εν λόγω περιορισμένο σύνολο δεδομένων.

▼ M1

5. Κατά την άσκηση των εξουσιών που ανατίθενται στις παραγράφους 2 και 4, η Επιτροπή μεριμνά ούτως ώστε οι κατ' εξουσιοδότηση πράξεις να μη συνεπάγονται σημαντική πρόσθετη επιβάρυνση για τα κράτη μέλη ή τους ερευνώμενους.

▼ B*Άρθρο 6***Κατάρτιση των στατιστικών του εξωτερικού εμπορίου**

1. Τα κράτη μέλη καταρτίζουν, για κάθε μηνιαία περίοδο αναφοράς, στατιστικές για τις εισαγωγές και τις εξαγωγές αγαθών, εκφραζόμενες σε αξία και ποσότητα, ανά:

- α) κώδικα αγαθών·
- β) κράτη μέλη εισαγωγής/εξαγωγής·
- γ) χώρες-εταίρους·
- δ) στατιστική διαδικασία·
- ε) φύση της συναλλαγής·
- στ) προτιμησιακή μεταχείριση για τις εισαγωγές·
- ζ) τρόπο μεταφοράς.

Οι διατάξεις εφαρμογής για την κατάρτιση των στατιστικών μπορούν να θεσπίζονται από την Επιτροπή με τη διαδικασία του άρθρου 11 παράγραφος 2.

2. Τα κράτη μέλη καταρτίζουν ετήσιες στατιστικές των εμπορικών συναλλαγών κατά επιχειρηματικά χαρακτηριστικά, και συγκεκριμένα την οικονομική δραστηριότητα που ασκεί η επιχείρηση σύμφωνα με το τμήμα ή το διηγήσιο επίπεδο της κοινής στατιστικής ονοματολογίας των οικονομικών δραστηριοτήτων στην Κοινότητα (NACE) και ανά κατηγορία μεγέθους υπολογιζόμενη ανάλογα με τον αριθμό των υπαλλήλων.

Οι στατιστικές καταρτίζονται με σύνδεση των δεδομένων για τα επιχειρηματικά χαρακτηριστικά που έχουν καταγραφεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 177/2008 με τα δεδομένα που έχουν καταγραφεί σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού για τις εισαγωγές και τις εξαγωγές. Για τον σκοπό αυτό, οι εθνικές τελωνειακές αρχές προσκομίζουν τον αριθμό αναγνώρισης του συγκεκριμένου εμπόρου στις εθνικές στατιστικές αρχές.

▼ M1

Η Επιτροπή εγκρίνει, μέσω εκτελεστικών πράξεων, μέτρα για τη σύνδεση των δεδομένων με τις στατιστικές που πρέπει να καταρτιστούν.

Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης του άρθρου 11 παράγραφος 2.

3. Κάθε δύο έτη, τα κράτη μέλη καταρτίζουν ετήσιες στατιστικές εμπορικών συναλλαγών ταξινομώντας τα δεδομένα κατά λογιστική μονάδα.

Τα κράτη μέλη καταρτίζουν τις στατιστικές με βάση αντιπροσωπευτικό δείγμα εγγραφών για τις εισαγωγές και τις εξαγωγές από τις τελωνειακές διασαφήσεις οι οποίες περιέχουν τα δεδομένα για τη λογιστική μονάδα. Αν η λογιστική μονάδα για τις εξαγωγές δεν είναι διαθέσιμη από τις τελωνειακές διασαφήσεις, πραγματοποιείται έρευνα για τη συγκέντρωση των απαιτούμενων δεδομένων.

▼ M1

Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 10α, όσον αφορά το επίπεδο ομαδοποίησης των χωρών-εταίρων, των αγαθών και των εθνικών νομισμάτων. Κατά την άσκηση των εν λόγω εξουσιών, η Επιτροπή μεριμνά ούτως ώστε οι κατ' εξουσιοδότηση πράξεις να μη συνεπάγονται σημαντική πρόσθετη επιβάρυνση για τα κράτη μέλη ή τους ερευνώμενους.

▼ B

4. Η κατάρτιση από τα κράτη μέλη πρόσθετων στατιστικών για εθνικούς σκοπούς μπορεί να καθορίζεται σε περίπτωση που τα δεδομένα αναφέρονται στην τελωνειακή διασάφηση.

5. Τα κράτη μέλη δεν υποχρεούνται να καταρτίζουν και να διαβιβάζουν στην Επιτροπή (Eurostat) στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου για στατιστικά δεδομένα τα οποία, σύμφωνα με τον τελωνειακό κώδικα ή τις εθνικές οδηγίες, δεν έχουν καταγραφεί προς το παρόν ούτε μπορούν να συναχθούν ευθέως από άλλα δεδομένα της τελωνειακής διασάφησης που έχει κατατεθεί στις τελωνειακές τους υπηρεσίες. Η διαβίβαση των ακόλουθων δεδομένων είναι, συνεπώς, προαιρετική για τα κράτη μέλη:

α) για τις εισαγωγές, το κράτος μέλος προορισμού·

β) για τις εξαγωγές, το κράτος μέλος πραγματικής εξαγωγής·

γ) τη φύση της συναλλαγής.

*Άρθρο 7***Ανταλλαγή δεδομένων**

1. Το συντομότερο δυνατόν και, το αργότερο, εντός του μήνα που ακολουθεί εκείνον κατά τον οποίο οι τελωνειακές διασαφήσεις έγιναν δεκτές ή αποτέλεσαν το αντικείμενο τελωνειακών αποφάσεων, οι εθνικές στατιστικές αρχές λαμβάνουν από τις τελωνειακές αρχές τις εγγραφές εισαγωγών και εξαγωγών, με βάση τις διασαφήσεις που έχουν κατατεθεί στις εν λόγω αρχές.

Τα μητρώα περιλαμβάνουν τουλάχιστον τα στατιστικά δεδομένα που αναφέρονται στο άρθρο 5 τα οποία, σύμφωνα με τον τελωνειακό κώδικα ή τις εθνικές οδηγίες, περιλαμβάνονται στην τελωνειακή διασάφηση.

2. Από την ημερομηνία εφαρμογής του μηχανισμού αμοιβαίας ηλεκτρονικής ανταλλαγής δεδομένων, οι τελωνειακές αρχές διασφαλίζουν ότι τις εγγραφές εισαγωγών και εξαγωγών διαβιβάζονται στην εθνική στατιστική υπηρεσία του κράτους μέλους που αναφέρεται στο μητρώο ως:

α) για τις εισαγωγές, το κράτος μέλος προορισμού·

β) για τις εξαγωγές, το κράτος μέλος πραγματικής εξαγωγής.

Ο μηχανισμός αμοιβαίας ηλεκτρονικής ανταλλαγής δεδομένων εφαρμόζεται το αργότερο κατά την εφαρμογή του τίτλου 1 κεφάλαιο 2 τμήμα 1 του εκσυγχρονισμένου τελωνειακού κώδικα.

3. Οι διατάξεις εφαρμογής για τον καθορισμό της διαβίβασης που αναφέρεται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου μπορούν να θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 11 παράγραφος 2.

▼ B*Άρθρο 8***Διαβίβαση των στατιστικών του εξωτερικού εμπορίου στην Επιτροπή (Eurostat)****▼ M1**

1. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή (Eurostat) τις στατιστικές που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1, το αργότερο 40 ημέρες μετά τη λήξη κάθε μηνιαίας περιόδου αναφοράς. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι στατιστικές περιλαμβάνουν πληροφορίες για το σύνολο των εισαγωγών και των εξαγωγών κατά τη συγκεκριμένη περίοδο αναφοράς, πραγματοποιώντας προσαρμογές όταν δεν υπάρχουν διαθέσιμες εγγραφές.

Όταν οι στατιστικές που διαβιβάζονται υπόκεινται σε αναθεωρήσεις, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν τα αναθεωρημένα αποτελέσματα το αργότερο την τελευταία ημέρα του μηνός που έπεται της ημερομηνίας κατά την οποία κατέστησαν διαθέσιμα τα αναθεωρημένα δεδομένα.

Τα κράτη μέλη περιλαμβάνουν και τυχόν απόρρητες στατιστικές πληροφορίες στα αποτελέσματα που διαβιβάζουν στην Επιτροπή (Eurostat).

Η Επιτροπή εγκρίνει, μέσω εκτελεστικών πράξεων, μέτρα σχετικά με τις ενιαίες τεχνικές προδιαγραφές για το περιεχόμενο και την κάλυψη των διαβιβαζόμενων στατιστικών. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης του άρθρου 11 παράγραφος 2.

2. Οι στατιστικές εμπορικών συναλλαγών κατά επιχειρηματικά χαρακτηριστικά που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 διαβιβάζονται στην Επιτροπή (Eurostat) εντός 18 μηνών από το πέρας του έτους αναφοράς.

Οι στατιστικές εμπορικών συναλλαγών κατά λογιστική μονάδα που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 3 διαβιβάζονται στην Επιτροπή (Eurostat) εντός τριών μηνών από το πέρας του έτους αναφοράς.

▼ B

3. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν τις στατιστικές σε ηλεκτρονική μορφή, σύμφωνα με ένα πρότυπο ανταλλαγής. Οι πρακτικές ρυθμίσεις για τη διαβίβαση των αποτελεσμάτων μπορούν να καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 11 παράγραφος 2.

*Άρθρο 9***Αξιολόγηση της ποιότητας**

1. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, για τη διαβίβαση των στατιστικών εφαρμόζονται οι ακόλουθες διαστάσεις ποιότητας:

- α) η «καταλληλότητα» δηλώνει το βαθμό στον οποίο οι στατιστικές ικανοποιούν τις τρέχουσες και τις δυνητικές ανάγκες των χρηστών·
- β) η «ακρίβεια» δηλώνει την προσέγγιση των εκτιμήσεων προς τις άγνωστες πραγματικές αξίες·
- γ) η «έγκαιρη υποβολή» δηλώνει το διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ της διαθεσιμότητας των πληροφοριών και του γεγονότος ή φαινομένου που περιγράφεται·
- δ) η «εμπρόθεσμη υποβολή» δηλώνει το διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ της ημερομηνίας διάθεσης των δεδομένων και την ημερομηνία-στόχο (ημερομηνία κατά την οποία τα δεδομένα θα έπρεπε να έχουν παραδοθεί)·

▼ B

- ε) η «προσβασιμότητα» και η «σαφήνεια» αναφέρονται στους όρους και τις διατυπώσεις βάσει των οποίων οι χρήστες μπορούν να προμηθευθούν, να χρησιμοποιούν και να ερμηνεύουν τα δεδομένα·
- στ) η «συγκρισιμότητα» αναφέρεται στη μέτρηση του αντικτύπου των διαφορών σε εφαρμοσμένες στατιστικές έννοιες και εργαλεία/διαδικασίες μέτρησης, όταν γίνεται σύγκριση των στατιστικών μεταξύ γεωγραφικών περιοχών, κλάδων ή διαχρονικά·
- ζ) η «συνοχή» αναφέρεται στην καταλληλότητα των δεδομένων να συνδυάζονται με αξιοπιστία κατά διαφορετικούς τρόπους και για διαφορετικές χρήσεις.

2. Τα κράτη μέλη αποστέλλουν ετησίως στην Επιτροπή (Eurostat) έκθεση για την ποιότητα των στατιστικών που διαβιβάζονται.

3. Κατά την εφαρμογή των ποιοτικών διαστάσεων, που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, στις στατιστικές που καλύπτει ο παρών κανονισμός, οι διατυπώσεις και η δομή των εκθέσεων ποιότητας καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 11 παράγραφος 2.

Η Επιτροπή (Eurostat) αξιολογεί την ποιότητα των διαβιβαζόμενων στατιστικών.

*Άρθρο 10***Διάδοση των στατιστικών του εξωτερικού εμπορίου**

1. Σε κοινοτικό επίπεδο, οι στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου που καταρτίζονται σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 και διαβιβάζονται από τα κράτη μέλη, διαδίδονται από την Επιτροπή (Eurostat), ταξινομημένες τουλάχιστον κατά διάκριση της συνδυασμένης ονοματολογίας.

Μόνον κατόπιν αιτήματος ενός εισαγωγέα ή εξαγωγέα, οι εθνικές αρχές ενός κράτους μέλους αποφασίζουν αν οι στατιστικές εξωτερικού εμπορίου του συγκεκριμένου κράτους μέλους που ενδέχεται να επιτρέπουν την αναγνώριση του προαναφερόμενου εισαγωγέα ή εξαγωγέα θα διαδοθούν ή θα τροποποιηθούν κατά τρόπο ώστε με τη διάδοσή τους να μη θίγεται το στατιστικό απόρρητο.

2. Με την επιφύλαξη της διάδοσης δεδομένων σε εθνικό επίπεδο οι λεπτομερείς στατιστικές της διάκρισης Taric και οι προτιμήσεις δεν διαδίδονται από την Επιτροπή (Eurostat), εφόσον η αποκάλυψή τους θα μπορούσε να υπονομεύσει την προστασία του δημοσίου συμφέροντος όσον αφορά την εμπορική και τη γεωργική πολιτική της Κοινότητας.

▼ M1*Άρθρο 10α***Άσκηση της εξουσιοδότησης**

1. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων υπό τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο παρόν άρθρο.

2. Η εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων κατά το άρθρο 3 παράγραφοι 2, 3 και 4, το άρθρο 4 παράγραφος 5, το άρθρο 5 παράγραφοι 2 και 4 και το άρθρο 6 παράγραφος 3 ανατίθεται στην Επιτροπή για περίοδο πέντε ετών από τις 20 Οκτωβρίου 2016. Η Επιτροπή καταρτίζει έκθεση σχετικά με τις εξουσίες που της έχουν ανατεθεί το αργότερο εννέα μήνες πριν από τη λήξη της πενταετούς περιόδου. Η εξουσιοδότηση ανανεώνεται σιωπηρά για περιόδους ίσης διάρκειας, εκτός αν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο προβάλλουν αντιρρήσεις το αργότερο εντός τριών μηνών πριν από τη λήξη της κάθε περιόδου.

▼ M1

3. Η εξουσιοδότηση που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφοι 2, 3 και 4, στο άρθρο 4 παράγραφος 5, στο άρθρο 5 παράγραφοι 2 και 4 και στο άρθρο 6 παράγραφος 3 μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σε αυτήν. Δεν θίγει το κύρος των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ισχύουν ήδη.

4. Πριν από την έκδοση μιας κατ' εξουσιοδότηση πράξης, η Επιτροπή διεξάγει διαβουλεύσεις με εμπειρογνώμονες που ορίζουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις αρχές της διοργανικής συμφωνίας της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου ⁽¹⁾.

5. Μόλις εκδώσει κατ' εξουσιοδότηση πράξη, η Επιτροπή την κοινοποιεί ταυτόχρονα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.

6. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφοι 2, 3 και 4, του άρθρου 4 παράγραφος 5, του άρθρου 5 παράγραφοι 2 και 4 και του άρθρου 6 παράγραφος 3 τίθεται σε ισχύ μόνο εφόσον δεν έχει διατυπωθεί αντίρρηση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο εντός τριών μηνών από την ημέρα που η πράξη κοινοποιείται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ή αν, πριν λήξει αυτή η περίοδος, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώνουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλουν αντιρρήσεις. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά τρεις μήνες κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

*Άρθρο 11***Διαδικασία επιτροπής**

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή Ευρωπαϊκού Στατιστικού Συστήματος που θεσπίστηκε δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 223/2009. Η εν λόγω επιτροπή αποτελεί επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾.

2. Όποτε γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

▼ B*Άρθρο 12***Κατάργηση**

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1172/95 καταργείται από 1ης Ιανουαρίου 2010.

Εξακολουθεί να ισχύει για τα δεδομένα που υπάγονται σε περιόδους αναφοράς προγενέστερες της 1ης Ιανουαρίου 2010.

⁽¹⁾ ΕΕ L 123 της 12.5.2016, σ. 1.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

▼B

Άρθρο 13

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.